



Ассамблея государств-участников

Distr.: General
16 July 2003
Russian
Original: English

Вторая сессия
Нью-Йорк
8–12 сентября 2003 года

Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня

Записка Секретариата

Следующий аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня второй сессии Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда (ICC-ASP/2/1), был подготовлен для оказания Ассамблее содействия при рассмотрении ею вопросов на ее второй сессии, которая будет созвана в Нью-Йорке в понедельник, 8 сентября 2003 года, в 10 ч. 00 м. Первая сессия Ассамблеи была проведена в Нью-Йорке 3–10 сентября 2002 года¹, а первая и вторая части возобновленной первой сессии — в Нью-Йорке 3–7 февраля 2003 года и 21–23 апреля 2003 года². Приводимая в данном документе информация о состоянии готовности документации соответствует положению на 16 июля 2003 года.

Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня

1. Открытие сессии Председателем

В соответствии с пунктом 6 статьи 112 Римского статута очередные сессии Ассамблеи проводятся один раз в год. В соответствии с правилом 5 Правил процедуры Ассамблеи³ Ассамблея на своем 3-м заседании 9 сентября 2002 года постановила созвать свою вторую сессию в Нью-Йорке 8–12 сентября 2003 года⁴.

В правиле 30 правил процедуры предусматривается, что Председатель открывает каждое пленарное заседание сессии. На своем 1-м заседании 3 сентября 2002 года Ассамблея избрала Председателем Его Королевское Высочество принца Зейда Раада Зейда аль-Хусейна (Иордания)⁵. В соответствии с правилом 29 правил процедуры Председатель избирается на трехгодичный срок.

2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

В соответствии с правилом 43 правил процедуры непосредственно после открытия первого пленарного заседания и непосредственно перед закрытием заключительного пленарного заседания Председатель предлагает представителям соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

3. Утверждение повестки дня

К проведению очередных сессий имеют отношение правила 10–13 и 18–22 правил процедуры, касающиеся повестки дня.

В соответствии с правилами 10 и 11 правил процедуры предварительная повестка дня второй сессии (ICC-ASP/2/1) была опубликована в качестве документа 23 июня 2003 года. Она будет представлена Ассамблее на утверждение в соответствии с правилом 19 правил процедуры.

Документация

Предварительная повестка дня (ICC-ASP/2/1)

4. Полномочия представителей государств-участников на второй сессии

a) Назначение Комитета по проверке полномочий

b) Доклад Комитета по проверке полномочий

Вопросы, касающиеся представительства и полномочий, регулируются правилами 23–28 правил процедуры. В соответствии с правилом 24 полномочия представителей государств-участников и имена заместителей и советников представляются в Секретариат по возможности не менее чем за 24 часа после открытия сессии. Полномочия даются главой государства или правительства, либо министром иностранных дел или любым лицом, уполномоченным одним из них.

В соответствии с правилом 25 в начале каждой сессии Ассамблеи по предложению Председателя назначается Комитет по проверке полномочий в

составе представителей девяти государств-участников, который проверяет полномочия представителей государств-участников и без задержек представляет свой доклад Ассамблее.

5. Организация работы

Ассамблея рассмотрит и утвердит программу работы в начале сессии на основе предложения Бюро.

6. Доклад о деятельности Бюро

В соответствии с пунктом 2(с) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает и обсуждает деятельность Бюро и принимает в связи с этим соответствующие меры. На второй сессии Председатель выступит с устным сообщением о деятельности Бюро в течение первого года его работы (сентябрь 2002 года — сентябрь 2003 года).

7. Доклад о деятельности Суда

В соответствии с пунктом 2(b) статьи 112 Римского статута Ассамблея представляет Президиуму, Прокурору и Секретарю административный обзор по вопросам управления делами Суда. В соответствии с пунктом 5 статьи 112 Римского статута Председатель Суда, Прокурор, Секретарь или их представители могут участвовать в заседаниях Ассамблеи. Согласно правилу 34 правил процедуры, они могут выступать с устными или письменными заявлениями и представлять информацию по любому рассматриваемому вопросу.

8. Создание секретариата Ассамблеи государств-участников

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.9 Ассамблея просила Бюро изучить вопрос о постоянном секретариате Ассамблеи и представить соответствующие предложения Ассамблее, с тем чтобы она могла принять по ним решения на своей второй сессии. Бюро также было предложено изучить возможности прогрессивного замещения временного секретариата.

Документация

Предложения Бюро относительно создания секретариата Ассамблеи (ICC-ASP/2/3)

9. Рассмотрение и утверждение бюджета на второй финансовый год

В соответствии с пунктом 2(d) статьи 112 Римского статута Ассамблея рассматривает и принимает бюджет Суда.

В положении 3 Финансовых положений и правил Суда⁶ предусматривается, что Секретарь составляет предлагаемый бюджет по программам на каждый финансовый период и представляет его государствам-участникам, а также Бюджетно-финансовому комитету для его рассмотрения, представления по нему замечаний и вынесения рекомендаций Ассамблее.

В соответствии с положением 2.1 финансовый период Суда состоит поначалу из одного календарного года, если Ассамблея государств-участников не примет иного решения в отношении первого годичного бюджета Суда. В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.12 Ассамблея постановила, что в порядке исключе-

ния из положения 2.1 первый финансовый период продолжается с 1 сентября 2002 года по 31 декабря 2003 года.

Документация

Проект бюджета по программам на 2004 год (ICC-ASP/2/2)

Доклад Бюджетно-финансового комитета, содержащий его замечания и рекомендации для Ассамблеи (ICC-ASP/2/___)

10. Утверждение шкалы взносов

В правиле 91 правил процедуры и положении 5.2 Финансовых положений и правил предусматривается, что Ассамблея принимает решение о шкале взносов, в соответствии с которой начисляются взносы государств-участников в бюджет. В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.14 Ассамблея приняла решение о шкале взносов на первый финансовый период.

11. Рассмотрение ревизорских докладов

В положении 12 Финансовых положений и правил предусматривается, что Ассамблея назначает Ревизора для проведения ревизий в соответствии с общепринятыми обычными нормами ревизии с учетом любых специальных указаний Ассамблеи и в соответствии с дополнительными полномочиями, изложенными в приложении к Финансовым положениям и правилам. На своем 11-м заседании 22 апреля 2003 года Ассамблея была информирована о том, что Бюро, действуя в соответствии с делегированными Ассамблеей полномочиями⁷, назначило ревизором Суда на четырехлетний срок Национальную аудиторскую службу Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии⁸.

В соответствии с положением 12.7 Ревизор составляет доклад о проверке финансовых ведомостей и соответствующих таблиц, касающихся отчетности за финансовый период. В бюджете на первый финансовый период Суда было предусмотрено, что первоначальная ревизия будет охватывать весь первый финансовый период⁹.

В соответствии с положениями 12.8 и 12.9 доклады о ревизии до их представления Ассамблее изучаются Секретарем и Бюджетно-финансовым комитетом. Ассамблея рассматривает и утверждает финансовые ведомости и доклады о ревизии, препровожденные ей Бюджетно-финансовым комитетом с такими замечаниями, которые Комитет сочтет уместными.

12. Выборы заместителя Прокурора

В соответствии с пунктом 4 статьи 42 Римского статута заместители Прокурора избираются путем тайного голосования абсолютным большинством голосов членов Ассамблеи из списка кандидатур, представленного Прокурором. Прокурор выдвигает три кандидатуры для назначения на каждую должность заместителя Прокурора.

Порядок выдвижения и выборов заместителей Прокурора регулируется положениями резолюции ICC-ASP/1/Res.2 Ассамблеи.

13. Выборы членов Бюджетно-финансового комитета

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.4 Ассамблея постановила учредить Бюджетно-финансовый комитет. Комитет состоит из 12 членов, являющихся гражданами различных государств, которые должны быть экспертами из государств-участников с признанным на международном уровне авторитетом и опытом в финансовых вопросах. Они избираются Ассамблеей на трехгодичный срок на основе принципа справедливого географического распределения. Из 12 первоначально избранных членов четверо избираются на срок один год, четверо — на срок два года и остальные четверо — на срок три года.

Порядок выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Бюджетно-финансового комитета был утвержден Ассамблеей в ее резолюции ICC-ASP/1/Res.5. Как это предусмотрено в пункте 13 указанной резолюции, для целей проведения первых выборов Председатель проводит жеребьевку для определения продолжительности срока полномочий избранных членов.

В результате выборов членов Комитета, проведенных на 10-м заседании Ассамблеи 21 апреля 2003 года, были избраны 10 членов Комитета. С учетом того, что кандидатур от восточноевропейских государств представлено не было, Ассамблея постановила отложить выборы с участием кандидатов от этих государств до своей второй сессии¹⁰.

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.16 Ассамблея постановила, в частности, отложить проведение жеребьевки в соответствии с пунктом 13 своей резолюции ICC-ASP/1/Res.5 до избрания в состав Комитета двух оставшихся членов.

14. Выборы членов Совета управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.6 Ассамблея постановила учредить Целевой фонд в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших, а также Совет управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших.

В состав Совета входят пять членов, являющихся гражданами различных государств, которые избираются Ассамблеей на трехгодичный срок на основе принципа справедливого географического распределения и с учетом необходимости обеспечения справедливого соотношения мужчин и женщин и справедливой представленности основных правовых систем мира. Члены Совета выполняют свои функции в индивидуальном качестве на безвозмездной основе; они должны отличаться высокими моральными качествами, являться беспристрастными и независимыми и обладать компетенцией в области оказания помощи жертвам тяжких преступлений.

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.7 Ассамблея утвердила порядок выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших.

На своем 3-м заседании 9 сентября 2002 года Ассамблея отложила принятие решения о начале периода выдвижения кандидатур для членов Совета

управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших до второй части ее возобновленной первой сессии в апреле 2003 года¹¹.

На своем 11-м заседании 22 апреля 2003 года Ассамблея постановила установить период выдвижения кандидатур на должности членов Совета управляющих Целевого фонда в интересах потерпевших с 28 апреля по 21 августа 2003 года¹².

15. Доклад специальной рабочей группы по преступлению агрессии

В своей резолюции ICC-ASP/1/Res.1 Ассамблея постановила учредить специальную рабочую группу по преступлению агрессии, открытую на равноправной основе для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии с целью выработки предложений относительно положения об агрессии. Она просила Бюро подготовить предложение о проведении заседаний специальной рабочей группы и представить это предложение вместе с информацией о его последствиях для бюджета на ближайшей по возможности сессии с целью проведения первого заседания специальной рабочей группы в 2003 году.

На своем 8-м заседании 7 февраля 2003 года Ассамблея, в частности, на основании предложения Бюро постановила, что специальная рабочая группа по преступлению агрессии проводит свои заседания в ходе ежегодной сессии Ассамблеи, начиная с ее второй сессии в 2003 году. Она постановила также, что для специальной группы должны быть отведены два-три заседания Ассамблеи и что эта система будет действовать, по мере необходимости, ежегодно¹³.

16. Учреждение международной уголовной коллегии

На своем 11-м заседании 22 апреля 2003 года Ассамблея на основании доклада Бюро постановила включить в повестку дня своей второй сессии пункт, касающийся создания международной уголовной коллегии^{14 15}.

Документация

Записка Секретариата, в приложении к которой содержится доклад назначенного Председателем Ассамблеи координатора по вопросам, связанным с международной уголовной коллегией (ICC-ASP/2/L.1).

17. Решения, касающиеся следующей сессии, включая сроки и место ее проведения

В соответствии с правилом 5 правил процедуры дата начала и продолжительность каждой сессии определяются Ассамблеей на предшествующей сессии.

18. Решения, касающиеся следующей сессии Бюджетно-финансового комитета, включая сроки и место ее проведения

В соответствии с пунктом 4 приложения к резолюции ICC-ASP/1/Res.4 Комитет проводит свои сессии по мере необходимости, но не реже одного раза в год. На своем 3-м заседании 9 сентября 2002 года Ассамблея постановила, что сессия Комитета будет проведена в Нью-Йорке 4–8 августа 2003 года.

Примечания

- ¹ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия, Нью-Йорк, 3–10 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.2 и исправление).
- ² См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая возобновленные части), Нью-Йорк, 3–7 февраля и 21–23 апреля 2003 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.V.8).
- ³ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия...*, часть II.C.
- ⁴ Там же, часть I, пункт 39.
- ⁵ Там же, пункт 7.
- ⁶ Там же, часть II.D.
- ⁷ Там же, часть I, пункт 29.
- ⁸ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая возобновленные части)...*, часть I, пункт 40.
- ⁹ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия...*, часть III, пункт 117.
- ¹⁰ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая возобновленные части)...*, часть I, пункт 48.
- ¹¹ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия...*, часть I, пункт 28.
- ¹² См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия (первая и вторая возобновленные части)...*, часть I, пункт 51.
- ¹³ Там же, пункт 37.
- ¹⁴ Там же, пункты 52 и 53.
- ¹⁵ См. *Официальные отчеты Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, первая сессия...*, часть I, пункт 24.